

## EXPLANATION OF THE COMPETITION TERMS AND CONDITIONS NO. 6

Správa železnic, státní organizace, with its registered office at Dlážděná 1003/7, Prague 1, Postcode 110 00, Czech Republic, ID No.: 709 94 234 (the "**Contracting Authority**"), commenced a procurement procedure regarding the design competition entitled "**PRAGUE EAST TERMINAL**", published in the Tenders Electronic Journal under registration no. Z2020-031279 (the "**Competition**"). The Competition has been announced as an open design competition pursuant to Section 145 of Act No. 134/2016 Sb., on Public Procurement, as amended (the "**PPA**").

The Contracting Authority has received a written request for explanation of the Competition Terms and Conditions pursuant to Section 144(2) of the PPA from a prospective participant interested in participating in the Design Competition. The Contracting Authority hereby provides an explanation of the Competition Terms and Conditions in both Czech and English languages including the exact wording of the request for explanation of the Competition Terms and Conditions, without identification details of the prospective participant who has requested the explanation.

	<b>Request of the participant where the explanation was provided based on a request for explanation</b>	<b>Explanation of the Contracting Authority</b>
<b>1.</b>	<p>Original request: The requirement regarding the Designer of Building structures (p. 13/14 of Competition terms and conditions) states that, quote "services must involve drawing up project documents at least of the as-built documentation stage based on which an enforceable building permit was issued". As-built drawings are drawing submitted after finalising the construction phase. The original, Czech version of Competition Terms and Conditions says: "<i>projektové dokumentace minimálně ve stupni DSP</i>", which as we understand is documentation for a building permit. Furthermore, Q&amp;A Set 1 clarified that the buildings do not have to be built. We kindly ask confirmation that if this is a translation issue and It is enough that the documentation of the reference projects was prepared for the building permit stage.</p>	<p>The Contracting Authority confirms that it is a mistake in the translation of the project documentation stage; footnote no. 2 should read as follows: <i>The services referred to by the designer need not include engineering services in obtaining a building permit; however, such services must involve drawing up project documents at least of the BPD stage (Contracting Authority's note: i.e. documentation for the issuance of a building permit) based on which an enforceable building permit was issued.</i></p> <p>The fact that it is only a mistake in the translation in that particular case clearly follows from the footnote expressly saying that based on that given documentation stage, the building permit was to be issued. Such documentation is the documentation for the issuance of the building permit.</p> <p>This is also implied by the fact (as stated by the prospective bidder itself) that the Contracting Authority expressly stated in clause 4.1.2 of the Competition Terms and Conditions that the project documentation did not necessarily have to be followed by implementation of the construction of</p>

		the building in relation to which such documentation was prepared.
<b>2.</b>	<p>Original request: We ask if you can kindly provide the required minimum widths of the platform zones, as per Czech railway regulations, i.e. safety zone from platform edge and minimum walking zone between safety zone and furniture/stairs).</p>	<p>Annex P04 indicates the following: fixed structures in the platform area must be placed at least 3,000 metres away from its edge.</p> <p>Other parameters are standard parameters as per the Czech standard ČSN 73 4959: The width of the safety zone is 800 mm from the platform edge (maximum permitted speed on the rail tracks adjacent to the platform will be 160 km/h).</p> <p>In the space closer to the edge it is possible to place smaller obstacles up to 10 metres in width (such as information boards), however, these must be placed at least 1,200 mm from the safety zone. Obstacles over 10 metres in width must be placed at least 1 600 mm from the safety zone.</p>
<b>3.</b>	<p>Original request: What sort of development does the Contracting Authority see appropriate on the plots next to the station (Development Options/Moznost Rozvoje, as shown in the diagram on page 3 of P01_COMPETITION BRIEF). Should we propose storage/logistics centres, retail park, hotel, office buildings or a combination of the above?</p>	<p>The Contracting Authority is not the owner of these plots of land and it does not expect itself to become an investor in respect of any potential development projects. The possibility of potential development relates to the concept part of the competition entry and it is up to the competition participants to propose a suitable purpose of these areas or to decide not to build up these areas at all. The competition results may help the municipality of Hehvizdy in the discussion regarding further development of the location.</p>
<b>4.</b>	<p>Translation of the request:</p> <p>We have noticed discrepancies or even contradictions in the dimensions specified in the materials provided to us.</p> <p>The position of the track axes in the location of the sample cross section does not match those shown on the layout (floor plan). The sample cross section shows a fixed position of the platform edges and the Competition Terms and Conditions specify this requirement as mandatory. But the position of these edges is also different from those shown on the floor plan, namely</p>	<p>As the rail tracks are not running in parallel on the floor plan of the whole future station the cross sections change along the stationing.</p> <p>The sample cross section shows the requirements for the clearance profile, the free walking zone from the platform edge and the distance between structures and track axes. The floor plan shows the actual position of the rail tracks and edges of platforms.</p>

	<p>their dimensions as well as their actual and relation positions.</p> <p>Please specify more exactly these positions/dimensions or make corrections to these materials. For the time being we take the position of the axes on the floor plan as binding, but we therefore modify its representation in the cross-section drawing. Is such an approach ok, if we maintain the clearance profile and other requirements specified in the text?</p>	
<p><b>5.</b></p>	<p>XXX</p>	<p>The Contracting Authority makes the prospective bidders aware of the fact that under clause 5.3.1 of the Competition Terms and Conditions, the prospective bidders may submit their requests for explanation of the Competition Terms and Conditions no later than 17 days before the lapse of the time-limit for the submission of competition entries. The time-limit for the submission of competition entries has been set until 30 November 2020 5 p.m. CET (Central European Time). The Contracting Authority requests the prospective bidders to use the remaining time in case they have any questions regarding the Competition Terms and Conditions, and ask the Contracting Authority for explanation of the Competition Terms and Conditions before the lapse of the time-limit for submitting requests for explanation of the Competition Terms and Conditions.</p>

**For the avoidance of any doubt, the Contracting Authority asserts that the provision of the above explanation does not imply a change in the Competition Terms and Conditions within the meaning of Section 98(5) and Section 99 of the PPA and that the deadline for submission of competition entries remains unaffected - 30 November 2020 at 5:00 pm CET (Central European Time).**

**Prague, 12 November 2020**